

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДОК № 188 ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 188.

PIK VI. Ч. 116. СЕРЕДА, 15 ЦВІТНЯ, 1914. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY APRIL 15 1914. No. 16. VOL. VI.

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

„Робочий Народ“ — це не просто газета, це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси. Ми будемо боротися за вас, як за своїх братів.

„Робочий Народ“ коштує на рік лише два долари. Адреса: 117 William St., Winnipeg, Man.

„Робочий Народ“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Кадило“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Добра Новина“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Праця“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„BORBA“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Робітник“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Жало“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, как захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„ЖАЛО“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

в Менфіс. Оттак то робітникам в дні на день падає як мухи.

Капіталісти тим не журяться, бо їх це не болить, але ми робітники організуємося в „партію“ соціал-демократичну, щоб боротися за свої права.

Вукерфілд, Кал. — Близько 200 робітників зайнятих при Standard Oil Со. як робітники працюють коло залізничних станцій.

Страйк спричинила сама компанія, котра відкинула вимоги робітників підвищення плати.

Фінансовий кризис в Китаю. Китайська (хінська) республіка знов в річний фінансовий кризис.

Не треба й вийти. В протязі останніх 20 років в Німеччині 10 мільйонів покарічених, 2 мільйони тяжко ранених, а 167 тисяч замордованих робітників.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

„Борба“ — це орган, який дає вам знати, як захистити свої інтереси.

Гудайло, з котрим працював до 17 і 24 год. на добу та жилисьмо одною фляшкою молока.

„Р. Н.“ ввечері на ліжку до гори черевом читали „Р. Н.“ Ми без вечері працювали.

Много год з Кобалт, Монтріал, Оттави і інших помогли „Р. Н.“ і ми дихали але тепер стало круто дуже.

Зеліниця. Зеліничі шини творять стільки понад 1 мільон кілометрів довоти.

Світлова торгівля викаує в оборота понад 203 мільярдів франків, при чим в річний термін від 1911 до 1912 р. викаує зріст коло 905 мільйонів франків.

Майор міста Нью-Йорку сказав, що 96 тисяч безробітних в Нью-Йорку то, звичайна річ.

Сильні мушкетери жebraють роботи, вигородили жінки готові покінчити своє життя самсвійством.

Правительство задумує затулити більшу позичку в сумі 25 мільйонів штерлінгів в п'ятих державах.

Держави сї припшили з фінансовою допомогою, але розуміємо, за великий процент і набути якихсь політичних концесій.

Тепер крім фінансового чекаа Китай, цей політичний кризис. Опозиція прозивники найгірше боять ся суспіла з нівночи.

Товариші! Інтернаціональний соціалістичний конгрес відбуде ся сего року від дня 23 до 30 серпня.

В додатку до референдуму ми бажаєм, доби кождий відділ іменував якогось товариша, котрий би мав репрезентувати на тім конгресі нашу партію.

Референдум і номінація кінчить ся з днем 15 мая. В случаю, коли членство постановило вислати делегата, товариші іменовані на кандидатів сейчас будуть повідомлені про се.

Товариші котрі приймуть кандидатуру мають надіслати свою заяву, на рудн секретаря Дом. Е. К. найдальше до 5. червня с. р. Коли сего не зроблять імя їх не буде поставлене на істі кандидатів.

Фінляндські делегати на конвенції в Порт-Артур ухвалили сю резолюцію 23 голосами проти 4. щоб вислати делегата. Отся заява з бажанєм їхньої конвенції.

Ваші з партійним привітом, Г. Мартін

РОВІТНИКИ І РОБІТНИЦІ

в Вінніпегу!

В четвер дня 23. цвітня с. р. Аматорський кружок ім. В. Ванниченко відіграє в Queen's Theatre

Комедію в 4-ох діях: „Сто тисяч“

І. Тобилевича.

початок о год 8.30 вечером. Заходіть всі побачити ту гарну штуку а з певністю натішитесь доволі.

Комітет

Робочий Народе в КОЛМЕН.

Аматорський кружок „НАДІЯ“ відіграє дня 20 цвітня в Union Opera House

драму в 3. актах „ХТО ВИНЕН“

По представленю забава і танці. Просимо всіх Українців з Колмен і околиці прийти і побачити сю драму.

Початок о год 8. ВЕЧЕР.

Комітет.

Від доміняльного Етзек. Комітету

С. Д. П. в Берліні.

Товариші! Інтернаціональний соціалістичний конгрес відбуде ся сего року від дня 23 до 30 серпня.

В додатку до референдуму ми бажаєм, доби кождий відділ іменував якогось товариша, котрий би мав репрезентувати на тім конгресі нашу партію.

Референдум і номінація кінчить ся з днем 15 мая. В случаю, коли членство постановило вислати делегата, товариші іменовані на кандидатів сейчас будуть повідомлені про се.

Товариші котрі приймуть кандидатуру мають надіслати свою заяву, на рудн секретаря Дом. Е. К. найдальше до 5. червня с. р. Коли сего не зроблять імя їх не буде поставлене на істі кандидатів.

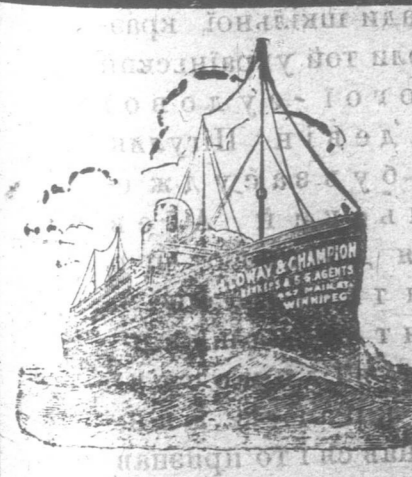
Фінляндські делегати на конвенції в Порт-Артур ухвалили сю резолюцію 23 голосами проти 4. щоб вислати делегата. Отся заява з бажанєм їхньої конвенції.

Ваші з партійним привітом, Г. Мартін

Бальот.

Чи згадуєте, щобі вислати делегата на міжнародний конгрес котрий відбуде ся в Відні від 23. до 30. серпня?

Alloway & Champion Limited. 667 Main St. Winnipeg, Man. C. GENIK, Управитель заграничного департаменту.



Краяни!

Як когось спроводити кривих або приятелів з Краю до тепер найліпший час. Шіфкарти дуже тані. Зайдіть до нас або напишіть лист, а ми Вам подімо всі Інформації. Ми продаємо шіфкарти до старого краю по найнижших цінах і на найліпшіх умовах, котрі відколять що тижня.

Ми носилаємо гроші до краю своєю безпечною системою і так що в краю дістають рівні гроші. Ми вже носилаємо гроші через довгі роки і знаємо як акурат як посылати, і спитайте людей тих що в нас вже посілали. Ми маємо долари на корони і продаємо марви країні і канадській і новий оточування.

Як не маєте сталого адресу, то ми відколять вам листи прийти на наш адрес а ми їх оплатимо і Вам пішімо де сяжете.

Alloway & Champion Limited. 667 Main St. Winnipeg, Man. C. GENIK, Управитель заграничного департаменту.

„ROBOTCHYJ NAROD“
(THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
Published weekly by
THE „ROBOTCHYJ NAROD“ ASSOCIATION
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Mn.
Subscription \$2.00 a year.

Наші організаційні завдання.

(Конець.) (Дивись 14 ч. „Р. Н.“)

Дбаючи про єдність та карність в нашій партії, мусимо признати що партійна єдність організаційна у соціал-демократії стоїть завжди в тісному зв'язку з центральними інституціями партії — Центральним Комітетом і Органом.

Центральний Комітет се є інституція, котра згідно з нашими правовими нормами виконує висловлену з'ядами волю партії, об'єднує всі місцеві організації в їхній роботі і боротьбі, представляє цілу партію як перед її поодинокими організаціями (відділами) так і перед всіми іншими, буржуазними, і соціалістичними партіями.

Ось таке значіння Ц. Комітету, само собою дуже велике в кожній соціал-демократичній партії і у нас оно повинно бути, не меншим, особливо тепер, коли в нас сил і засобів небагато. Ми щоб партія могла дотримуватись, повинні дбати про економію, про користь і плідний вжиток наших засобів. Очевидно, що в цілій партії цього правила пильнувати може тільки загально партійна центральна інституція, котрою є Ц. К. партії.

Тільки така центральна інституція може і мусить пильнувати єдності в партії, та не дасть настроєви окремих відділів і товаришів розминяти ся на дрібниці, піти манівцями. Хоч сучасне житє на проває боротьби досить бідне, але все таки ми в часом зростаєм в більшу силу і партія наша, яка цілість займе в більшій мірі повну акцію так в політичній як і економічній боротьбі. З цього погляду нам конче треба дбати про єдність. А буде вона рости в нас тоді, коли Ц. К. об'єднає в ситуацію і зв'язаний з всіми відділами партії, корувати буде виступами партії, ніж коли поодинокі відділи розв'язувати муть се загально-партійні виступи „на свій ризик і страх“ вношучи зарозом в партійні ряди анархію, а деморалізацію в робітництво. Коли б навіть графляла ся помалки в директивах Ц. К. те всеж таки буде користніше для цілої партії, коли Ц. К. буде давати директиви місцевим відділам, та не буде лишати їм волю і змогу творити партійний хаос.

Коли б Ц. К. розпоряджував після свої а прота волю членів і говорив „партія се я“ тоді б ми безперечно мали перед собою антидемократичну інституцію. Але, коли сей буде поступати згідно з волею членів і відділів та не буде виходив поза рами призначені йому нашою конституцією, тоді є певністю, організаційна робота піде скоршим темпом а тим самим і партія наша зростати буде. Коротко скаввши Ц. К. має стояти на сторожі загально партійних принципів.

Поруч з Ц. К. на сторожі партійної єдності — єдності ідейної є і мусить бути наш орган (часопис) „Р. Н.“, котрому справді призначена досить велика роль — розв'язувати основні партійні політичні, творити ідейну єдність партії — і т. п. Щоб, але ту роботу наш орган „Р. Н.“ миг виконувати то нам всім треба взяти ся до роботи як, збираючи предплатників, „пресового фонду і т. п. Таким робом“, Р. Н. „коли ми дамо йому матеріальну піддержку, буде миг виходити і в більшій обемі. Правда, що декотрі товариші старають ся осе, однаковожне всі. Одні старають ся і допомагають оскільки зможа, а другі обходять ся так байдужно як би то, „Р. Н.“ не був їх органом, не був тою часописею, котра заступає інтереси поневоленых нас.

Товариші Робітники! а ну прайдім вже раз до переконаня і постановім собі, що ось та газетка „Р. Н.“ котра стоїть на сторожі робітничих інтересів, котра голосить нам робітникам свята правду, науку соціалізму, котра піддержує нас і додає нам робітникам духа до боротьби за насущний хліб, волю та долю, має ось від надблизкого ся нашого робітничого свята 1. мая побільшити ся. Вдоволим раз себе і покажім цілому світові, що в нас робітників є сила і ми поступаємо вперед до здобуття нового ладу.

Лиш мужно до борби а праця наша буде уквітчана. Хай живе між нами дух творчости і кождий з нас хай скаже собі що ось від тепер наша партія, той неутомимий майнер має вийти з підземля і зобачити світло сонця. Має вітшити новим своїм життям, як ви товариші тпнать ся цвітучою весною.

Отже до роботи товариші!

Клерикалізм і його робота.

З християнства котре початково було релігією вбогих, хоче клерикалізм зробити релігію богачів. Коли бідні люди, робітники і мужики зачинають думати о поправленю своєї долі і органіають ся в партію соціал-демократичну, тоді приходять до робітника і мужика попи і кажуть:

Не бунтуй ся, бо виншій суспільний лад є установлений богом, бо сам бог постановив так, щоб бідні працювали, а другі не робючи, нічого жили в вигодах.

Не бунтуй ся супроти властей, бо всяка власть є святаю. Се означає, що власть старости намістника, економма, формана, поліційанта прокуратора, жандарма, синквистратора також є святаю і зі сам господь тим людям надав.

Чи так робітнику? Так говорять тобі клерикали, котрі дують завжди в дудку капіталістів. Се дуже гарно, що вони, так говорять, але спитайже ти їх, що за порошок, що за ліки вони тобі дають на твою білу яку ти терпиши в дні на день, ціле твоє житє.

— Терпеливість — каже, аж до самої смерти побожність нуї молитву.

Се тепер їм дуже яєний представляє образець. Богачі і їх посліпаки мають власть від бога і нам після науки попи — драбів не вільно її порушувати. Ми знов маємо біду і нужду а капіталісти і їх слуги попи, чиновники, військо ще ї нас в тій біді і нужді нарушують, збирають нам спокій, роблять заколоти в нашій сімї, вбивають нас автомобілями, стріляють в нас і взагалі окорожують нам наше житє а навіть і відб'рають його.

Отже чи се бог так дав? — Подумай над сим товаришу!

Не бурить ся в тобі кров на таку несправедливість, Не чувай ти жалю? Чи не бухає серце твоє гнівом? Так — коли так то роби, як і твої товариші роблять. Ставай в ряди соціал-демократії і боряє до загину о належні тобі права, рівність братерство і любов.

Терпеливість уважають клерикали за найбільшу чесноту. Будь терпеливим як віл. Давай ся визискувати. Дістанеш в одну шку настав і другу. Таку то науку чуємо від наших клерикалів. А за ту жадюдьку терпеливість обіцяють нам і те дуже добру надгороду, але не тепер, — на другім світі. На сім світі клерикали не мають що дати бідному поневоленому народові.

Вони тобі що найбільше дають за поможу. Коли тобі бідний чоловіче нічо не остане до вдержаня себе при житю, коли ти голодний, ззябенлий, винужданий тоді вдай ся до монастиря. Там, коли тебе відразу не викинуть, то дістанеш кілька центів, або лошку люри. А не виходи часто бо тоді певно скажуть тебе відставити в належні місце кримінал!

Запомога деморалізує як того що дає так і того що бере її. Той котрий в спомагає другого не робить се з милосердїа, але вирокуваня. За кілька центів киненых нуждарев, богад, котрий звбогатиє ся людською кривдою, хоче zapewнити собі небо. Таке давана жебрацької лепти є нічим иншим, як несвідом егоїзм. Визискувач, котрий загарбав мільони бідного народу, хоче в кілька мідяків осягнути розгрішення за свої злочини. Той що бере жебрацьку данну, такою деморалізує ся, втрапить почутя людської гідности. Зрештою робітники не хочуть жадної запомоги від богачів, але то що їм ся правно належить. На жебранні користає хїба клер [попи]. Лазять від хати до хати і жебрають то на мурицьких дітей то на навертане поган, то на фелон, вістар итнв і т. п. Се дивно, що попи відчувають так біду та нужду поган а не можуть відлучти нужди тих, котрі їх оточують християн!

Як средство на біду та нужду дають нам клерикали побожність. Трудись і молись — кричать на ціле горло. То ж робітників мужик молять ся і то з цілою запалевостію, але біда як була так є. Коли б побожність справді мала усунути нужду, то вона давно повинна вже цесувати, бо наші люде дуже дуже побожні.

Видимо отже, що клерикали не мають нам що дати на сім світі, тільки обіцяють получшенє долі на другім світі.

Однак же чи чув хто, щоб клерикали казали богачам позбутися тутешних земських вигодів для зисканя вічної щасливости? Ніколи! Клер бачучи, що працюючий народ горне ся до соціал. дем. організації, також зачинає організувати робітників. Через 20 віків нічо не зробили клерикали для робітників. аж доперва коли робітники самі взяли ся до роботи над получшенєм своєї долі і получили ся в партію соціалістичну, тоді і вони перебираючи різні назви християнських соціалістів, християнських демократів і ин., — хочуть стати опікунами робітників. Капіталісти дуже попрають зманяти клерикалів, бо вони знають добре, що коли народ перестане займатися поправкою своєї долі, тоді богачі будуть спокійно спати на золоті та вигодах. Соціалім відганяє богачеві сон; клерикалізм хоче знов приспати заземити бідних. Попи потпшають нас робітників позагробовими вигодами, а самі дбають про них тут!

Длячого вони місто на богачів за їх лайдичтва провають бідних, коли Христос противно робив. Бо іх християнство є християнством богачих, а не бідних. Коли розходять ся ім о охорону привілеїв і богатства, тоді говорять ся про бога, котрий мавъ те все так установити. Коли розходять ся о право бідних, угнетеных, тоді говорять ся про пекло і чорта. Вірять ся в бога, щоб боронити нам мамону, а в чорта, щоб ним страшити бідних. Без правність великих є правом, право малих є безправністю. Відним не вільно рухатись. Ім обіцяє ся небо. Коли бідні піднесуть голови, щоб потрапяти кайдаками, тоді виходять проти них з арматами а попи молять ся щоб погубити духа бунту і пекла. Яким правом? Чи так бог хотить? Скажіть же нам, коли можете!

Ми в руках поліції.

Нам неприємно було, — нас обдурювало те, що Росія залаяла була Галичину і Буковину своїми тайним поліцаїми, своїми шингами. Ми не могли погодити ся в тим, що Росія удержує своїми гриміми провокаторську москвофільську партію. Нас не мило поздравлявало те, що Росія, удержуючи в себе чорну сотню в найславішнім єї предстваником Пурішкевичом, улажує різні демонстрації проти Австрії і тим дає сяку таку підпору воєнній австрійській кліці, яка все і все горлає за тим, щоб Австрія зброїла ся, щоб Австрія збільшувала свою воєнну силу, щоб збільшувала число армат.

Нас заболіло в кінци те, що так Австрія як і Росія вибрали собі українську націю як предмет, як средство до того, щоб вїби то під покривкою забрати під себе означені території, які замешкує наш народ, щоб під ось такою покривкою викликати напруженє між тими обома державами і щоб мати вивімку, що ось то ми мусимо збільшити військо, ми мусимо обернути більше мільонів на збудованє армат, збудованє військових укріплень і т. д., бо ось сусідна держава хоче захопити всіх українців від свій покров.

Дійшло до того, що австрійські прихильники зброєня платять російській часописи „Новому Временеві“ за статі, в яких говорять ся, що Росія мусить забрати Галичину і Буковину в Українцями. А зате знов всі австрійські часописи передрукують куплені статі в Петербурзі в „Нового Врема“, і показують австріякам ті статі як пострах перед Росією, та кричать: „До зброї! до зброї, бо Росія йде!“

Нам глибо було дивити ся на такого чорносотенця Пурішкевича? росіійській думі, де він стоїть зі своєю зграєю чорносотенних послів як представник тайної поліції, як представник всяких провокаторських рухів в Росії, звернених не лиш проти української нації, але рівночасно проти всього, що є шеступове, що покатує хочьби найменші заходи коло обнові російського суспільства. — Ми гидули ся ними. Ми навіть звжвали його імени при якій будь нагоді, коли треба було напаятнувати вишного не російського провокатора. Він видавав ся нам ще чимсь гіршим, чим Азев або Гапан.

Ми гилували — а рівночасно зживали ся зі своїми власними, зі своїми домашними Пурішкевичами, Азевими і Гапонами. Ми навіть — не ми як партія — а українське суспільство вибирало іх в поєли до державної ради і до союму. Погобляло їм галузувати в крєту, українське суспільство віддало їм всі публичні інституції в їх руки, повірило їм агентам управи шкіл і вихованє молодого українського покоління. Все віддало їм.

Українське суспільство ввагало поважало іх, а спеціально на Буковині обожало іх як своїх народних діячів. Українське суспільство Буковини так освоило ся з ними, зі своїми Пурішкевичами, що накопи одан з них, одан з українських Азевів Еротеї Пігуляк, одан з союму, бувшии посол до парламентів, член управляючого краєм Видлу краєвого, член ради школьної краєвої, гімназіальний професор і т. д. коли той український герой „Півголак“ під час одного і судової розправи проти мужика, де він Пігуляк зівнавав так, щоб мужик був засуджений, коли той український Азев явно славно признав ся до того, що він і його кумпани стоять в тісній звязи з краєвим командантом жандармерії і що він обмінює ся відомостями про різних людей в краю із жандармерією, коли він сам признав ся і то признав ся в певного рода хвалкуватостію, що він доносить жандармам про все, що діяє в українським суспільстві а жандарми доносять йому, як стоять його шанси в українським суспільстві, — коли те все ввійшло на верх, то нікто не то що не обурив ся, але навіть не здивував ся. Се ніби так має бути, щоб народні діячі стояли в звязи з поліцією і були єї донощиками.

А, ще більше! Українське суспільство Буковини навіть не хоче реагувати на те, що та зграя тайних дощиків обсіла всі його інституції і деморалізує іх. Та ж всі знають, що Эротеї Пігуляк є лише сліпим орудієм його духового проводира Омеляна Поповича і Никола Василька. Всі знають, що Пігуляк навіть не до-

ріє до Пурішкевича чи людьми а Пігуляк з обтяжною поважкою. Отже не лай Василько є „чадами“ лай є лиш іх хлопцем поведуть не лиш Пігуляка тиків. В самім краю Попович і дальших свояків і щоб они доносили йому лав до давнійшої радикальної хотіла родити ся, і кальну газету та повести тлі ся. Другого сина пі „Wahrheit“ (друкованої знати все, що діяє в руока „Wahrheit“ не пасала синови наказав кокетувє одна біда, що соці. демокр попали на те силце. Сам демократичної партії. Одно телем хлопцяюї бурев, дує. По поодиноких повід інспекторами, директора ходив собі таких креатур чук і другі котрі в ролі ську роботу, або знов ула темних духів різні прова одним селі громадська равах шкіл, то інспектор ші е перекинчиком а Поляка ля школа збюговиско тем радою, і окрескуючи се збудованя шкіл, пустив ську вістку, що се робля робітники. А зробив драб що, чим ба можна допек ним кільком робітникам. Бул як раз під час тої гавідвернути від себе тавство.

Крім того Попович пи сторожом галицької аи формації про всіх людий ліції і жандармерії.

Самого Василька дав в заходів, які приносить шер, коли показало ся, ш а Буковина“ дістає все річно по вїсниківцьти „Bukowiner Post“ також в сім певним стало те, що підкоріє. Бо задурно нішій. Той самий Васильк що діяло ся і що говорив ратичним галицьким пар не викиняла його з відт

До того всього понищей святакованє сотих ркують нарід, і кажуть у підданства цареві. 22 саме в своїм Народнім до ло ся на тій іх комедії, вночі бурє, які стоять смілі, і пігнали відтак тв гімназіальної класк роби Росії, співваючи по дор буде покрыватель“. Дем кінної і пішої поліції, як їти і як має заховувати турток дітї під провоу на посьміховиско лю ни, се іх діло, але жаль

А інтелігенція, та, влігенція, ходить похнюп і хотє в душі ненавидит ся від той кліки українських вичів.

Одно робітництво, і поліцію, але то лиш те, кратичній партії. А всі їть під проводом агентів їм в руки.

Ось до чого, ми дожи ченка! Росія мусить удерна Австрія стала ще слами до парламенту, д автономних заведений, в народних інституціях, а переловила одного свого відника Сьвіту, що він а то змели його в публичн мовчать і чекають, чи я від своїх катів.

„Чи настане Великої карі і певно встане і зробить сього інтелі до словам нашого перш

Нагода-вигода.

Ми маючи агентів по всіх усядах, маємо спромому закуплювати всі товари від тих котрі банкрутують, по ціні о половину таньше як коштує. Тому ми постановили дальше тримати сей штор де можемо достарчувати мешканцям міста Вінніпегу та по околицях, убрания, ковти, сподні, оверолев, сорочки, спідне убрание, капелюхи і т.п. по так зниженій ціні що й сами здивуютес.

Зайдіть а переконатесь,
Продаєм також сторникам а великим опустом.
THE BANKRUPT STOCK EXCHANGE
641 Main St. Winnipeg Man.

так прорік своїм українським рідним панам, що здраджують, запроднують народ:

„І не сховатесь. Усюди Вас найде правда-мета, а люди Підстерезуть вас, на то-те ж Уловлять і судить не будуть; В кайдани туго окують, В село на гришче приведуть, І на хресті оттім, без ката І без паря, вас, біснутатих, Розпнуть, розв'яжуть, рознесуть. І вашей кровью собак... Собак напоять!..“

Любов.

Мій пролетарський вдачі зовсім не в смак християнська любов — завелика вона, за дурна і за солодка. І не тільки пролетареві приходить ся вона такою, але і „внешнім“ людям. Хто її практикує, сего й сама церква зве „журодливим християнином“ — себто дураком! Однак церков проповідує її робочим масом, бо з того жиа, бо християнська любов — се найкислише огниво в лапцусі, яким спутана робітничка кляса.

Любити ворогів, добре їм робити, навставляти щокю під їхні удари, не боронити жувана, як хто бере свиту та не противити ся як хто бере щт твоє — се сметанка християнської любови. Так треба, після евангелія від Луки, любити кожного ворока в людській шкірі. І як-би ти-за сею наукою, то чоловік певне зійшов-би називе вола і собаки. Правда, церков обіцяє за се велику нагороду на небі, — але що й вона сама не знає де теє небо, і тому що голоше нею любов противить ся природній людській вдачі і розумови — а такі не хоч християнської любови.

На мою думку то основою правдивої любови Юліянього є реченє старих Римлян: *visum est quicque, всякому що його! Не хочу твого, але й свого не дам.* Я люблю мого працьодавцю, але не хочу, щоб він жив плодом моєї праці, ані також не хочу, щоб він а любови до мене платив мені більше, як я заробив. Уладивши після сього відносини між робітником і працьодавцем, побачимо дивну зміну: побачимо, що замість працьодавця і робітника буде двоє робітників, кождий з них працюючи сам на себе; побачимо, що любов на засаді „всякому що його“ завела їх в соціалізм — завела їх у світ волі, рівности і братерства. А братерство

межа соціальної справедливости, се єдино правдива любов ближнього.

В соціалізм християнська любов ворога зовсім не має місця. „Журодливих Христа ради“ аскетів, що наставляли би щокю під удари — сьогодні і зі свідкою не знайде. А наука Толстого про непротівленє ся лихови находитє лице-мірних приклонників тільки серед буржуї — людей що, опляваючи в достатках лиха зовсім не знають. Народ робочий мусить ненавидіти лихо і йому противити ся, провирни ся тим, котрі спричиняють лихо, тим, котрі свідомо і злобно стоять в обороні старого ладу неволі і визиску. Вони, рівно що хищі звірі, є волюгами людства у великій борбі, життя. Сьогодні в їх руках находитє ся церков і держава, вони є пануючою клясою в суспільстві, а на робітничій клясі люблять, як казав Шевченке шкуру а не душу! Свѣдомий пролетаріат вже знає що варта церковна любов, чим для нього всі запомогти, шпиталі, приюту, інституту і кат знає ще які забавочки церковно-капіталістичної добродійности.

Доперва за соціалізму зявуть ся ібуде можливею правдива любов до ближнього. Дамам Бориско.

Д'горі серця!

Відді У. С. Д. П. в Канаді в гірничій околиці Кобалт Онт. постановив обхоронити память столітніх роковин уредин найбільшого українського генія Тараса Григорівича Шевченка в день 26 цвітня с. р. на я-ке то торжество запрошує всіх місцевих і позамісцевих товаришів робітників.

Віримо, що всі в кого жерва душа — всі, що не терплять нинішнього невольничого ладу — всі, що чують голос безсмертної правди вкриесаної Шевченком та

WINNIPEG YARD Redwood & McKenzie St. Phone St. John 1132 - 910
TRANSCONA YARD Melrose & Kanata Phone St. John 1507

Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.

WINNIPEG & TRANSCONA

ДОСТАВЦІ РІЖНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ ВУДОВИ.

Маємо стало на складі лати, гонти, вікна, двірї і всяке викиченє внутр. Тверде дерево спеціально до викінчуваня. Всякого рода дерево, вуголь завжди маємо також на складі в Трансконі.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ.

Мужеських та женських убринь, черевинь, спідних убринь, мужеських святочних сорочок, краваток, ковнїрців, капелюхів, оверолів, і т.п. продавати будемо о половину дешевше як перше і як де инде. Випродаж тревати буде тільки 30 день почавши в понеділок 6-го цвітня, тому спішіть ся заки є великий вибір потрібних Вам річей.

L. CALINSKY
156 Higgins Ave. Winnipeg Man.

подібними йому, загостять ка „Думи мої і Калина“, почтати найбільшого сина, якого світові розпята Україна могла дати. Через ко- райна могла дати. Через ко- зкого то науку тирана па- дали а подоптанї вставали щоб мати жита-вічне.

Торжествуючи день Шевченка ми набираємо нових членів тиранами. Ми поста- льямо груди сильної волї а твердої постанови та даєм робітникам до- пізнаня, що вже не станє ся лихови, якщо могла повтримати пробудивши ся пролетарі- ят до його клясового пра- ччалеженя в суспільстві. Сим віримо і отверто, що ко- либи Шевченко днес встав є могла, то без найменшо- го сумніву станувби проти пануючої кляси, а за те по- сторонї отграбленого прола- рятіу, який гне свій карк під батоном капіталізму.

Віримо що в день так ве- ликого торжества гірники Кобальту та околиці змо- жуть зміцнити духа й волю до праці, до борби з угніта- ючим їх капіталістичним ладом, доки не настане час, коли сповнять ся слова без- смертного Шевченка.

Борїте ся поборите Вам бог помагає За Вас сила за Вас воля І правда святая, В імені Відділу У. С. Д. П. ч. 53.

В.К. Головацький.

3 Вїніпегу.

День 12. цвітня с. р. се був день святкованя памя- ти 6 дїтних роковин герой- ського вчїнку Мирослава Січинського. Святю устро- їв Відділ У. С. Д. в Вїніп- егу, котре випало велича- во. Гостий було так багато, що гала була переповнена де відбувалось святю. Святю отворив тов. Гнида, а у- дїлюючи слова другим бе- сїдникам, часто промов- ляв сам. З бесїдників про- мовлял, тов. Ткачук, Ко- рейчук, Стефаніцкїй і инші. Між промовами була декла- мація товаришок і товари- шів. Тов. Матейчукїна дек- ламувала стихи Т. Шевчен- ка

„Думи мої і Калина“, тов. Андрейчукїна, „Ой ус- тав же він“, тов. Косович декламував і промовляв ра- зом. Васїстий декламував „Казка наших днів“, тов. О- лехов Хлопський Гараздї“, тов. Лучак стихи Шевченка і тов. Черевко бувши до- зорець тюрми де перебував Січинський промовлял і декламував. При кінци святя говорив тов. Еремїй- чук зазначаючи кілька по- дїй з життя Січинського по- утечі з тюрми.

На святї ухвалено резо- люцію тов. Гнида, яка зву- чить так: Ми українські ро- бітники у Вїніпегу дня 12 цвітня зібранї в 6 річницю геройського вчїнку Мирослава, засилаємо ста- ренькій мати Мирослава а також і самому Мирославо- ви щире поздоровленє. З окрема похваляємо вчїнок М. Січинського з дня 12. цвітня. 1908. В виду того що доля поневоленого ук- раїнського народа не по- ліпшилась а противно по- гіршилась. причиною сего є укр. пани націонал демо- крати які засїдають в ав- стрійськїм парламенті голо- сують за військовими тят- рами. за що висказуєм їм нагану. Коли націонал де- мократї дальше будуть по- магати австрійському пра- вительству обдирати укра- їнський і инші народи Ав- стрїї то допровадять укра- їнських робітників і хлопів до послїдних руїн через що канадський укр. проле- тарят Канади, завїзне сво- їх братів в Австрїї до посль- дної боротьби проти пра- вительства і гнобителїв на- родних мас хотїя би бороть- ба мала скінчиться кровю- пролятам.

Висказуєм нагану укр. патріотам в Канаді, за те, що они продають українсь- ких робітників консервтам і лібералам. З окрема виска- зуєм нагану „Кан. Рус“, „У. Г“, „Кан. Фар“ і „Канади“ за те, що они стоять на зра- ді укр. робітника.

Висказуєм довіре всім тим що причинили ся до визво- леня М. Січинського, ато „Ра- му Матейчукїна дек- ламувала стихи Т. Шевчен- ка“ тов. в старім кра-

овять
гняв-
розо-
орити
Колн
орять
внати
Беа
аннос-
Кс.
и, то-
и, що-
ак бог

цї.
до Ро-
внїм
ся в
реску
то те,
навїв-
рїжвї
їдпору
т тим,
цувала
Росїя
детство
їд своє
оби під
тїмнї
то ми
більше
укрпї-
и всіх

збро-
еневи“
абрази
всї ав-
в Пе-
кам ті
зброї.

ця Пу-
агра-
полїцї.
Росїї,
вночас-
хотїби
льства.
їменя
ти ин-
я нам

ї свої-
ми, А-
я — а
держав-
рєку, у-
твитуції
ховавє

а спе-
х дія-
о ся з
з них,
вол до
авляю-
крає-
нський
о вої
їгуляк
д же-
А зєв
о, що
снї й
дар-
остя-
ж а-
рїзнав
носить
успіль-
стоять
ге все
и, але
би на-
ноща-

ковини
них до-
їх. Та-ж
рудїєм
і Ни-
де до-

ріє до Пуришкевича чи Азева, бо тамтї є хоть мудрим людом а Пігуляк є обтяжений гістохондрично ідіотично пенсікою. Отже не він а Попович Омелян і Нико- лай Василько є „чадами“ Пуришкевичої науки а Пігу- ляк є лиш їх хлопцем попихачем. Атамтї два опришки ведуть не лиш Пігуляка, але всіх підладних собі аген- тиків. В самїм краю Попович доставив своїх дїтев, бла- щих і дальших свояків по всіх ріжнородних повнцїях, щоби они доносили йому все. Одного сина вперед вис- лав до давнїшої радикальної партї тогди, коли она лиш хотїла родити ся, і казав йому редугувати ради- кальну газету та повести річ так, щоби радикали розле- тили ся. Другого сина післав в редакцію румуньскої „Wahrheit“ (дружованої в німецькій мовї) на те, щоби знати все, що дїє ся в румунськїм таборї, і щоби румунь- ска „Wahrheit“ не писала нічого проти нього. Третому синовї наказав кокетувати із соц. демократїєю. Лиш одна біда, що соц. демократи знають тих пташків і не попали на те сїльце. Сам же звяз ся за провід нац. де- мократичної партї. Одного крєвника поставив управи- телем хлопчюї бурси, а другого — управителем дївоцюї бур- си. По поодївних повїтах розставив дальших свояків інспекторами, директорами шкїл і т. д. Крім того пона- ходив собі таких креатур як є Канюк, Кукелка, Страти- чук і другї котрі в роли інспекторів ведуть шпїцьлов- ську роботу, або знов уладжують при помочи ріжних темних дхїв ріжні провокаторськї геци. Ось недавно в однім селї громадська рада ухвалювала будову двох но- вих шкїл, то інспектор шкїльний Кукелка, який зрештою є перекинчиком а Поляка, уладив при помочи управител- я школи збіговиско темних людей перед громадською радою, і охрепцюючи се збіговиско демонстрацію проти будованя шкїл, пустив в свїт безлічну провокатор- ську вістку, що се роблять з’органїзованї соц. демок. робїтники. А зробив драб се на те, щоби винайти будь що, чим би можна допекти желїзничним з’органїзова- ним кільком робїтникам. Щастє лиш, що ті робїтники були як раз підчас тої галабурди в службі і тим могли відвернути від себе таке некультурне провокатор- ство.

Крім того Попович ще наставив одного сина у Від- ни сторожем галицької академічної молодїжї. Маючи ін- формациї про всіх людей в краю, доносить про все по- ліцїї і жандармерїї.

Самого Василька давно вже підозрівали, що він жїє в закудів, які приносить провокаторська робота, але те- пер, коли показало ся, що його і Попович орган „Но- ва Буковина“ дістає все стїду поміч від правительства річно по вісімнайцять тисяч, друга його власна газета „Bukoviner Post“ також щось а десять тисяч, тогди зїв- сїм певним стало те, що давнїше видавало ся лиш як підозрінє. Во задурно ніяке правительство не дає гро- ший. Той самий Василько доносє все правительству, що дїяло ся і що говорило ся в українськїм нац. демок- ратичнїм галицькїм парламентарнїм клубї доти, доки не викинули його з відїти.

До того всего понижєна причепили ті самї шпиги- шей святкованє сотих роковин Т. Шевченка. Они скла- юють нарід, і кажуть ухвалювати революцію вірного підданства цїсаревї. 22. марта уладили були они таке саме в своїм Народнїм домі, а що дуже мало людей яв- ло ся на тії їх комедїї, то зігналі дїти а мужеської і жі- ночої бурси, які стоять під командю Поповичевої фа- шлї, і зігналі відтак тих самих дїтев а перпої і другої гімназіальної кляси робити ніби то демонстрацію проти Росїї, співваючи по дорозї австрійськїй гимн „Боже буде покровитель“. Демонстрація йшла під проводом кїшнїї і пішої поліцїї, яка вже завдалегїд знала куди йти і як має заховуватись. Сумно було дивити ся, як туток дїтиї під проводом трох хуліганїв виставлений на посмїховиско людям. Та все там те, що роблять на сеїх дїло, але жаль робить ся тих дїтїй, які є від- данї на деморалїзацію оттої поліцїйської зграї.

А інтелїгенція, та, як она себе зве поступова інте- лігенція, ходить похнюпавши носи, кланяє ся шпїгам, і хоть в душі ненавидить їх, ве має видваги увільнити ся від тої клїки українських Гапонів, Азєвїв і Пуришке- вичїв.

Одно робїтництво, що тверезо дивить ся на рїдну поліцїю, але то лиш те, котре згуртованє в соц. демо- кратичнїй партїї. А всі мужицкї маси по селах, що сто- ять під проводом агентів, просто з незнаня віддають ся їм в руки.

Ось до чого ми дожили за сто лїт від уродин Шев- ченка! Росїя мусить удержувати особну поліцїю, а ме- дерна Австрїя стала ще вище, бо має своїх поліцаїв по- добно до парламенту, до сеймів урядниками в краєвих автономних заведенях, в школах а навіть в приватних народних інституціях, Чехї, коли ось пару тижнів тому перевели одного свого парламентарного лобла і про- сїдника Сьвігу, що він є в зносинах а поліцїю, то прос- їдника його з публичного життя а Українцї мовчать, то змєли його з публичного життя а Українцї мовчать, то змєнать і чекають, чи яка инша сила не увільнить їх від своїх катїв.

„Чи настане великий час Великої кари?“
І певно настане!
Ще зробить сього інтелїгенція а зроблять те робїтники по словам нашого першого борця за визволенє, котрий

ю і дозорним котри прислу...

Виваємо, крп, робитників і фермерів, щоби вступили в...

Повищу президенту при...

Коротко сказавши сьвято...

Лати так дальше товари...

Приветний, Ос...

По виборах.

Побіда соціаліст...

Ст. Джонс, Оре. — При останніх мійських ви...

Міс софія Монт. — Заряд міста знаходить ся в...

Бюте, Монт. — та кож со...

Робітники в Спол. Держав...

Побіда страйкуючих кравців.

Філадельфія. Па. — 30 кравецьких фірм, обнятих...

Інші властители фабрик...

Смерть одиноким ратунком.

Робітник старав ся відобрати собі жита, щоб забезпечити родину перед голодною смертю.

Клевеланд, Огіо — Ст. Ді...

Поліційний випадок з дол...

Джон Белсон шт. Вірджин...

бачночі але пущено поголо...

Функціонерів — веліччя...

Поліційний випадок з дол...

Джон Белсон шт. Вірджин...

Отак то робітнику капіталістів виводять розрахунок...

Уряд відкидає сі домаганя...

Ст. Луїс. — Робітники за...

Подаю до відома всім відділам У.С.Д., що бувши...

Ф. Марак, провад...

East Selkirk Man. Перед двома тижнями відбули ся у нас передвиборчі збори фермерів і робітників.

Дуже можливий і близький страйк залізничників в Італії, котрий коли вибухне буде одним з найбільш востанніх роках а коли розросте ся до загального страйку в цілій Італії, — буде одним з найбільшх того рода страйком в Європі.

Італійське правительство дуже добре розуміє ситуацію, котра з кожним днем для нього погіршує ся.

Подібні заміри уряду в цілі зломая страйку викликали реакцію і в самих залізничників.

З богато сторін доносеть що залізничники, котрі ще в службі, пеують локомотива та старують ся поробити як най більше пошкоженя, щоби в разі страйку як найбільше мапанів стояло нерухомо.

Провідники руху серед залізничниками відбили перед кількома днями напад на тактикою вразі прокламації страйку. До відомости ду...

Знесеня посередних податків (себто тих, які накладають ся на всякі різні потрібні для робітників.)

Бо всі ці податки найбільше налягать робітникам. На місце сего податку завести дохідовий. Щоби той, що має найбільше доходів, платив...

найбільше податку.

Скасавши приватних банків, які дарті несли в проекті до охочави гроші до вкшеї банкруту...

На їх місце засновати державні банки, які би удляні дозички на дуже такий процент.

Скасавши дозичної армії і маринарки. Зати вроді можна побудувати дозичні для фермерів і верників в тих околицях, де нема води.

Знесеня завіти для кандидатів на послів в сумі \$200 яку суму тебер мусить заплатити робітничий кандидат.

Завеленя 8 годинного дня праці при кожній роботі.

Державного удерження для не злібних до праці робітників через їх старість, калітьство або пинше. Як також удерженя для сиротів.

Відшкодованя за ушкожденя при роботі так, щоби був не се окремих закон, на підставі якого кожний фабрикант, чи маіри-змельч, мусить виплатити відшкодованя по зяку закону без адвокатів і суду.

Відобраня земель від великих компаній, капіталістів, які загарали всю землю в свої руки.

Отсі всі резолюції ухвадено одноголосно. Не обійшло ся на них зборих і без тих, які боронять капіталістів. А се були два Подяки, а Кола Польского, Они дуже жалували за виніциним капіталістичним ладом. Товариші Робітничі фармери виборці! Сходіть ся на мітинги і ухвалюйте свої домаганя для послів яких вибравате. То лос народа повинен бут могутний і в ним повинні чюдяться. Не слухайте тих що обіцяють Вам золото ті лрушки. Робітничі повинні ставити і вибрати свої іх робітничих кандидатів. Тож до праці товариші! Здоровами своїх чинчівів Р. Н. А. Павло Швен

В поведлок дня 27. С. М. ПРД...

буде з Чикаго, Спол. Держав тов. Кулаковський один з визпачітих робітників Польської Соціалістичної Партії Спол. Держ. і воголосити в QUEEN'S HALL в повизіте, згаданій день в год. 8. ввечером реферат: Політика Економія і Соціалізм. Тов. Кулаковський з добрим бесідником. Товариші і Товаришкы зайдіть послухати, як розростаєт мнору, уток зн...

Пошукую. Дічина. Сузан в села Васильковець пов. Гусятин, Хтаби. о чині: знав або віз сам най сягаюдиць на адресу: Thony Pietrush 815 Magnús St. Winnipeg Man.

Пошукую свого товариша Ф. Подруцького з села Коопів пов. Чортків, тепер перебуває в Вінніпегу. Хтоби о ним знав або він сам хай зголосити ся до: B. Szulhan Box 124 Golden B. C.

Пошукую. Дічина. Сузан в села Васильковець пов. Гусятин, Хтаби. о чині: знав або віз сам най сягаюдиць на адресу: Thony Pietrush 815 Magnús St. Winnipeg Man.

Пошукую свого товариша Ф. Подруцького з села Коопів пов. Чортків, тепер перебуває в Вінніпегу. Хтоби о ним знав або він сам хай зголосити ся до: B. Szulhan Box 124 Golden B. C.

Пошукую. Дічина. Сузан в села Васильковець пов. Гусятин, Хтаби. о чині: знав або віз сам най сягаюдиць на адресу: Thony Pietrush 815 Magnús St. Winnipeg Man.

накладом 1000 екземплярів.

Русько-Книгарні

РУСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ ЛІСЛОВНИК, 288 стор. (бп.)

ЕЛІСАВЕТА, Мучениця, востріськ м. престолі, осытіл правді, піна 80п.

ІВАН ДУРАК, та інші оповданя, піна 80п.

ЩО СТАЛО СЯ В РУДОЛФОВИ? 80 п.

ІСТОРІЯ ПРО ДІВЧИНУ СИРОТУ 40п.

ПІСНІ ПРО КАНАДУ І ПІСНІ ПРО СІНЦЬСЬКОГО (40п.)

КНИЖКИ НОВІ, З КРАЮ ЛАТАЧКИ, АВТОНОМІЯ УКРАЇНИ, З ФІЛЬМОВОЇ ПОШТИ, КИ.

СІНЯ, ОЛЬГА, СЬВІТОВА ПОВІСТЬ І, ІІ часть (22.50)

ПОКАРАНА ВРАДА, 40п.

МУЖИКИ, М. ПАВЛИКА, Часть І, ОСІНЬ \$1.00

Часть ІІ, ДІЛО 1.00

ІІІ, ВЕСНА 1.00

ІV, ЗИМА 1.00

Всі равом \$3.00

Наша адреса: 850 Main St., Winnipeg.

накладом 1000 екземплярів.

Русько-Книгарні

РУСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ ЛІСЛОВНИК, 288 стор. (бп.)

ЕЛІСАВЕТА, Мучениця, востріськ м. престолі, осытіл правді, піна 80п.

ІВАН ДУРАК, та інші оповданя, піна 80п.

ЩО СТАЛО СЯ В РУДОЛФОВИ? 80 п.

ІСТОРІЯ ПРО ДІВЧИНУ СИРОТУ 40п.

ПІСНІ ПРО КАНАДУ І ПІСНІ ПРО СІНЦЬСЬКОГО (40п.)

КНИЖКИ НОВІ, З КРАЮ ЛАТАЧКИ, АВТОНОМІЯ УКРАЇНИ, З ФІЛЬМОВОЇ ПОШТИ, КИ.

СІНЯ, ОЛЬГА, СЬВІТОВА ПОВІСТЬ І, ІІ часть (22.50)

ПОКАРАНА ВРАДА, 40п.

МУЖИКИ, М. ПАВЛИКА, Часть І, ОСІНЬ \$1.00

Часть ІІ, ДІЛО 1.00

ІІІ, ВЕСНА 1.00

ІV, ЗИМА 1.00

Всі равом \$3.00

Наша адреса: 850 Main St., Winnipeg.

МОДЕРНІ БАРБЕРІ В ДИШЛО...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

МОДЕРНІ БАРБЕРІ В ДИШЛО...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...

Модерні барбери в дишло...